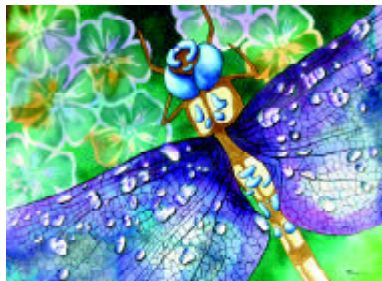


Contents/Inhalt/Sommaire

Keiko Shimizu Japan

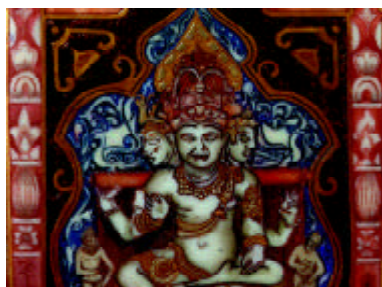


The artist combines imagination with realism while retaining both the Japanese and European cultural influence in porcelain works.

Die Künstlerin kombiniert Phantasie mit Realismus und pflegt sowohl die japanische als auch europäische Porzellanmalkultur.

L'artiste combine fantaisie et réalisme, elle introduit dans sa peinture aussi bien la culture japonaise qu'européenne.

Rocío Borobia Irazábal Mexico



This Mexican artist is an admirer of the art of ancient cultures and finds inspiration in them when creating her pieces.

Die Mexikanerin ist Bewunderin der Kunst alter Kulturen und lässt sich bei der Schaffung ihrer Objekte davon inspirieren.

La mexicaine apprécie l'art de toutes les cultures et s'en inspire lors de la création de ses pièces.

Lila Schaad/ Peter Faust Switzerland



Two vases and yet two entirely different creations from the two Swiss porcelain painters.

Zwei Vasen und zwei völlig unterschiedliche Kreationen der beiden Schweizer Porzellanmaler.

Deux vases et deux créations complètement différentes de nos deux peintres sur porcelaine suisses.

Glass at the Lake Switzerland



Creativity from the technically highly advanced studio with some never before seen glass variations.

Kreatives aus einem technologisch hochstehenden Studio mit zum Teil noch nie gesehenen Glasvariationen.

De la créativité en provenance d'un atelier à la pointe de la technologie proposant des variations sur verre encore jamais vues.

Title page

The porcelain piece from the book "La Magia de las Culturas" by Rocío Borobia Irazábal is dedicated to the spirits of the artisans, who created the glory of the ancient city of Pompey.

Zum Titelbild

Dieses Porzellanobjekt aus dem Buch «La Magia de las Culturas» von Rocío Borobia Irazábal ist den Seelen der Kunsthandwerker gewidmet, die den Glanz der antiken Stadt Pompeji schufen.

Image de couverture

Cette pièce de porcelaine tirée du livre « La Magia de las Culturas » de Rocío Borobia Irazábal est dédiée aux mânes des artistes qui créèrent la grandeur de l'antique cité de Pompéi.